

(FR) **smith&nephew**

SECURA° NO-STING BARRIER FILM

Film protecteur cutané – lingette, tampon et spray

Description du produit
SECURA° NO-STING BARRIER FILM est un produit liquide stérile qui forme un film et contient une solution qui n'irrite pas et sèche rapidement.
SECURA NO-STING BARRIER FILM aide à protéger la peau intacte ou lésée contre l'irritation provoquée par l'incontinence urinaire et/ou fécale, les sucs digestifs, le drainage des plaies, les adhésifs et le frottement. Le produit, lorsqu'il est appliqué sur une peau intacte ou lésée, forme un film sur le site de fixation des drains, des cathéters externes, des pansements adhésifs ou autour des sites de stomie. Le film est incolore et transparent sur la peau. Si vous ne savez pas si ce produit vous convient, consultez un professionnel de santé avant de l'utiliser pour la première fois.

Ingrédients
Hexaméthylsiloxane, copolymère acrylique.

Indications
SECURA NO-STING BARRIER FILM est un liquide conçu pour former un film en séchant. Appliqué sur une peau intacte ou lésée, il forme une barrière imperméable à l'eau et durable qui sert d'interface protectrice entre la peau et les déchets et liquides organiques, les pansements adhésifs, les drains, les cathéters externes ou le pourtour des sites de stomie. Le produit peut également être utilisé sur les talons, les coudes et les autres parties du corps à risque d'irritation provoquée par le frottement de la peau sur les draps et matelas. Le produit peut être utilisé chez des adultes, les enfants et les nouveau-nés à terme âgés d'au moins un mois.

Précautions d'emploi
1. En cas d'apparition de signes d'irritation (rougeur, inflammation) ou de sensibilité (réactions allergiques), arrêter d'utiliser le produit et consulter un professionnel de santé.
2. Ne pas utiliser chez des patients ayant une allergie connue à l'un des composants.
3. L'utilisation de ce produit sur les zones sensibles telles que le visage et les yeux est déconseillée, sauf sous le contrôle d'un professionnel de santé. En cas de contact accidentel, rincer les yeux abondamment avec de l'eau.
4. Ne pas appliquer sur des zones cutanées infectées.
5. Le contenu du spray est stérile jusqu'au premier emploi.

Mise en garde
SECURA NO-STING BARRIER FILM est inflammable : l'utiliser dans un lieu bien ventilé. Ne pas l'utiliser à proximité de flammes ou d'une source de feu. Tenir hors de la portée des enfants. A usage externe uniquement.

Mode d'emploi
Veuillez suivre les instructions

Données des produits	Description	Quantité par boîte
66800712	1ml Lingette	50
66800711	3ml Tampon	50
66800710	28ml Spray	1
66800787	3ml Tampon	5
66800788	3ml Tampon	25
66800789	1ml Tampon	5
66800790	1ml Tampon	25

 Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hesse Road, Hull HU3 2BN Angleterre. www.smith-nephew.com
©Smith & Nephew Date d'édition 03/2020
*Marques de commerce de Smith & Nephew
Fabriqué aux États-Unis.



Point vert

(DE) **smith&nephew**

SECURA° NO-STING BARRIER FILM

Hautschutz-Tuch, -Applikator und –Spray

Produktbeschreibung
SECURA° NO-STING BARRIER FILM ist ein steriles, flüssiges filmbildendes Produkt, das ein reizfreies, schnell trocknendes Lösungsmittel enthält.
SECURA NO-STING BARRIER FILM hilft, Intakte oder beschädigte Haut vor Reizung und Irritationen durch Urin- und/oder Fäkalinkontinenz, Verdauungssäfte, Wunddrainagen, Klebstoffe und Reibung zu schützen. Beim Auftrag auf intakte oder beschädigte Haut bildet es einen dünnen Schutzfilm, z.B. für Hautareale, auf denen Drainageschläuche und externe Katheter fixiert werden, auf der Umgebungshaut von Stoma und nach Trocknung einen dünnen Film bildet. Dieser Film bietet eine langlebige wasserdichte Barriere, die als Schutzschicht zwischen der Haut und Körperflüssigkeiten bei Ham-, Stuhlinkontinenz, sowie Stoma dient, als auch zwischen Haut und Klebenden Verbänden. Drainageschläuchen, sowie externen Kathetern. SECURA NO-STING BARRIER FILM kann ebenfalls an Fersen, Ellbogen und anderen Körperpartien als Hautschutz benutzt werden, bei denen Gefahr von Reibungsschäden durch externe Oberflächen wie z. B. Bettwäsche und Matratzen besteht. Das Produkt ist für Erwachsene, Kinder und hilfgeborene Säuglinge ab dem ersten Lebensmonat einsetzbar. Le produit adhésif ne peut être appliqué sur la peau : n'est une nouvelle application de SECURA NO-STING BARRIER FILM est recommandé toutes les 24 à 96 heures, selon la fréquence du nettoyage.
(b) Dans les cas extrêmes (par ex. selles liquides constantes) avec nettoyage très fréquent, des applications plus fréquentes seront nécessaires toutes les 12 à 24 heures).
8. Il n'est pas nécessaire d'enlever SECURA NO-STING BARRIER FILM avant de faire une nouvelle application. Toutefois, si vous le désirez, le film peut être enlevé en utilisant un solvant d'adhésif médical tel que REMOVE°, ZOFF™, ou UNISOLVE° suivant les instructions. Nettoyer et sécher la zone et appliquer un nouveau film de SECURA NO-STING BARRIER FILM comme indiqué ci-dessus.
9. Remettez le capuchon sur le bec de pulvérisation après utilisation pour éviter une pulvérisation accidentelle.

Inhaltsstoffe
Hexamethylsiloxan, Acrylat-Copolymer.

Indikationen
SECURA NO-STING BARRIER FILM ist eine Flüssigkeit, die auf intakte oder beschädigte Haut aufgetragen werden kann und nach Trocknung einen dünnen Film bildet. Dieser Film bietet eine langlebige wasserdichte Barriere, die als Schutzschicht zwischen der Haut und Körperflüssigkeiten bei Ham-, Stuhlinkontinenz, sowie Stoma dient, als auch zwischen Haut und Klebenden Verbänden. Drainageschläuchen, sowie externen Kathetern. SECURA NO-STING BARRIER FILM kann ebenfalls an Fersen, Ellbogen und anderen Körperpartien als Hautschutz benutzt werden, bei denen Gefahr von Reibungsschäden durch externe Oberflächen wie z. B. Bettwäsche und Matratzen besteht. Das Produkt ist für Erwachsene, Kinder und hilfgeborene Säuglinge ab dem ersten Lebensmonat einsetzbar. Le produit adhésif ne peut être appliqué sur la peau : n'est une nouvelle application de SECURA NO-STING BARRIER FILM est recommandé toutes les 24 à 96 heures, selon la fréquence du nettoyage.
(b) Dans les cas extrêmes (par ex. selles liquides constantes) avec nettoyage très fréquent, des applications plus fréquentes seront nécessaires toutes les 12 à 24 heures).
8. Il n'est pas nécessaire d'enlever SECURA NO-STING BARRIER FILM avant de faire une nouvelle application. Toutefois, si vous le désirez, le film peut être enlevé en utilisant un solvant d'adhésif médical tel que REMOVE°, ZOFF™, ou UNISOLVE° suivant les instructions. Nettoyer et sécher la zone et appliquer un nouveau film de SECURA NO-STING BARRIER FILM comme indiqué ci-dessus.
9. Remettez le capuchon sur le bec de pulvérisation après utilisation pour éviter une pulvérisation accidentelle.

Vorsichtmaßnahmen
1. Falls irgendwelche Anzeichen von Reizung (Rötung, Entzündung) oder Empfindlichkeit (allergische Reaktionen) auftreten, ist der Gebrauch einzustellen und ein Arzt zu konsultieren.
2. Nicht bei Patienten mit einer bekannten Allergie gegen einen der Inhaltsstoffe verwenden.
3. Die Verwendung dieses Produkts wird nicht für empfindliche Bereiche wie z. B. um das Gesicht und die Augen herum empfohlen, außer unter der Anleitung eines Arztes oder einer Pflegekraft. Bei versehentlichem Kontakt die Augen gut mit Wasser spülen.
4. Nicht auf infizierte Hautpartien auftragen.
5. Setzen Sie den Deckel des Sprays bei Nichtgebrauch wieder auf die Spraydose auf, um versehentliche Abgabe zu verhindern.

Warnhinweise
SECURA NO-STING BARRIER FILM ist brennbar: in gut gelüfteten Bereichen verwenden. Verwendung um Flammen und Zündquellen herum vermeiden. Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Nur zur äußerlichen Anwendung.

Gebrauchsanweisung
Falls von Ihrem Arzt, Pflegepersonal oder Gesundheitsexperten keine

Produktverfügbarkeit	Beschreibung	Stk./Karton
Produkt		
66800712	1ml Tuch	50
66800711	3ml Applikator	50
66800710	28ml Spray	1
66800787	3ml Applikator	5
66800788	3ml Applikator	25
66800789	1ml Applikator	5
66800790	1ml Applikator	25

 Smith & Nephew Medical Ltd, 101 Hesse Road, Hull HU3 2BN England. www.smith-nephew.com
©Smith & Nephew Ausgabedatum 03/2020
*Warenzeichen von Smith & Nephew. Hergestellt in den USA.



Grüner Punkt

(ES) **smith&nephew**

SECURA° NO-STING BARRIER FILM

Película protectora en toallita, torunda y spray

Descripción del producto
SECURA° NO-STING BARRIER FILM es un producto líquido estéril que forma una película que contiene un disolvente no irritante de secado rápido.
SECURA NO-STING BARRIER FILM ayuda a proteger la piel intacta o dañada de las irritaciones causadas por la incontinencia urinaria y/o fecal, jugos digestivos, drenaje de heridas, adhesivos y fricción. Cuando se aplica sobre la piel intacta o dañada, forma una película en la zona de acoplamiento de tubos de drenaje, catéteres externos, zonas ostómicas adyacentes y apósitos adhesivos. La película es incolora y transparente sobre la piel. Si no está seguro sobre el uso de este producto, consulte a un profesional sanitario antes de utilizarlo por primera vez.

Ingrédients
Copolimero de acrilato de hexametilsiloxano.

Indicações
SECURA NO-STING BARRIER FILM é um líquido destinado ao uso como produto capaz de formar uma película, quando viene applicato su cute integra e lusa forma uma barreira impermeabile e duratura che agisce da interfaccia di protezione tra cute e rifiuti corporei, fluidi, medicazioni adesive, tubi di drenaggio, cateteri esterni e sili peristomali. È ideale anche per uso su talloni, gomit ed altre sedi anatomiche a rischio di irritazione dovuta a danni da attrito causati da superfici esterne come biancheria e materassi. Questo prodotto può essere utilizzato su adulti, bambini e neonati a termine dall'età di un mese.

Precauciones
1. En caso de que aparezcan indicios de irritación (rojez o inflamación) o sensibilidad (reacciones alérgicas) interrumpir el uso del producto y consultar a un profesional sanitario.
2. No está indicado para uso en personas con alergias conocidas a cualquiera de los ingredientes.
3. El uso de este producto no está recomendado en áreas sensibles como alrededor de la cara y ojos a menos que así lo indique el profesional sanitario. En caso de contacto accidental con los ojos, limpiar con abundante agua.
4. No debe aplicarse sobre zonas de piel infectadas.
5. El contenido del aerosol es estéril hasta el primer uso.

Attenzione
SECURA NO-STING BARRIER FILM è infiammabile: usare in luogo ben ventilato. Evitare l'uso in presenza di fiamme e fonti di innesco. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso esterno.

Modo de empleo
Seguir las instrucciones de uso del médico, enfermera o profesional sanitario. En caso contrario, seguir el modo de empleo descrito a continuación:
1. Antes de la aplicación de SECURA NO-STING BARRIER FILM la piel debe estar limpia y seca.
2. Aplicador de espuma o toallita: Aplicar una capa uniforme sobre todo el área que desee protegerse.
Aerosol: Sujetar la boquilla del aerosol a una distancia de 10 a 15 cm de la piel y aplicar una capa lisa y uniforme de la película sobre todo el área que desee protegerse, mientras mueve la boquilla con un movimiento amplio.
3. SECURA NO-STING BARRIER FILM se seca en aproximadamente 30 segundos. Si no se ha aplicado el aerosol en todo el área que desee cubrir, esperar a que el área original de aplicación se haya secado y volver a aplicar en el área no cubierta.
4. Para ofrecer la máxima protección, puede volverse a aplicar una segunda capa de SECURA NO-STING BARRIER FILM y dejarse secar antes de tapar el área con un apósito u otro producto adhesivo.
5. SI SECURA NO-STING BARRIER FILM se aplica sobre un área de pliegues de la piel u otro contacto piel-piel, asegurarse de que las áreas de contacto de la piel estén separadas a fin de permitir que la capa se seque completamente antes de volver a la posición normal.
6. Cuando se utilice debajo de productos adhesivos, es necesario volverlo a aplicar cada vez que se cambie el producto ya que el adhesivo puede quitar la película.
Asegurarse de que SECURA NO-STING BARRIER FILM esté seco antes de aplicar los productos adhesivos.
7. Cuando se utilice como barrera protectora contra líquidos corporales, heces, orina, etc., y no se apliquen productos adhesivos sobre la piel:
(a) Se recomienda volver a aplicar SECURA NO-STING BARRIER FILM cada 24-96 horas, dependiendo de la frecuencia de limpieza.
(b) En casos extremos (p. ej. diarrea constante) en los que se precise una limpieza muy frecuente, podrán ser necesarias aplicaciones más frecuentes (p. ej. cada 12 - 24 horas).
8. No es necesario quitar SECURA NO-STING BARRIER FILM antes de la aplicación. No obstante, si se desea quitar el producto, la película puede quitarse utilizando la mayoría de los limpiadores de adhesivos médicos, como REMOVE°, ZOFF™, o UNISOLVE°, siguiendo el modo de empleo. Limpiar y secar el área y aplicar SECURA NO-STING BARRIER FILM según el modo de empleo arriba indicado.
9. Colocar el capuchón sobre la boquilla del aerosol cuando no esté utilizando el producto a fin de evitar la dispensación accidental del producto.

Attenzione
SECURA NO-STING BARRIER FILM è infiammabile: usare in luogo ben ventilato. Evitare l'uso in presenza di fiamme e fonti di innesco. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso esterno.

Modo de empleo
Seguir las instrucciones de uso del médico, enfermera o profesional sanitario. En caso contrario, seguir el modo de empleo descrito a continuación:
1. Antes de la aplicación de SECURA NO-STING BARRIER FILM la piel debe estar limpia y seca.
2. Aplicador de espuma o toallita: Aplicar una capa uniforme sobre todo el área que desee protegerse.
Aerosol: Sujetar la boquilla del aerosol a una distancia de 10 a 15 cm de la piel y aplicar una capa lisa y uniforme de la película sobre todo el área que desee protegerse, mientras mueve la boquilla con un movimiento amplio.
3. SECURA NO-STING BARRIER FILM se seca en aproximadamente 30 segundos. Si no se ha aplicado el aerosol en todo el área que desee cubrir, esperar a que el área original de aplicación se haya secado y volver a aplicar en el área no cubierta.
4. Para ofrecer la máxima protección, puede volverse a aplicar una segunda capa de SECURA NO-STING BARRIER FILM y dejarse secar antes de tapar el área con un apósito u otro producto adhesivo.
5. SI SECURA NO-STING BARRIER FILM se aplica sobre un área de pliegues de la piel u otro contacto piel-piel, asegurarse de que las áreas de contacto de la piel estén separadas a fin de permitir que la capa se seque completamente antes de volver a la posición normal.
6. Cuando se utilice debajo de productos adhesivos, es necesario volverlo a aplicar cada vez que se cambie el producto ya que el adhesivo puede quitar la película.
Asegurarse de que SECURA NO-STING BARRIER FILM esté seco antes de aplicar los productos adhesivos.
7. Cuando se utilice como barrera protectora contra líquidos corporales, heces, orina, etc., y no se apliquen productos adhesivos sobre la piel:
(a) Se recomienda volver a aplicar SECURA NO-STING BARRIER FILM cada 24-96 horas, dependiendo de la frecuencia de limpieza.
(b) En casos extremos (p. ej. diarrea constante) en los que se precise una limpieza muy frecuente, podrán ser necesarias aplicaciones más frecuentes (p. ej. cada 12 - 24 horas).
8. No es necesario quitar SECURA NO-STING BARRIER FILM antes de la aplicación. No obstante, si se desea quitar el producto, la película puede quitarse utilizando la mayoría de los limpiadores de adhesivos médicos, como REMOVE°, ZOFF™, o UNISOLVE°, siguiendo el modo de empleo. Limpiar y secar el área y aplicar SECURA NO-STING BARRIER FILM según el modo de empleo arriba indicado.
9. Colocar el capuchón sobre la boquilla del aerosol cuando no esté utilizando el producto a fin de evitar la dispensación accidental del producto.

Disponibilità del prodotto	Descrizione	Pezzi/ Cartone
Prodotto		
66800712	1ml Salvietta	50
66800711	3ml Tamponcino	50
66800710	28ml Spray	1
66800787	3ml Tamponcino	5
66800788	3ml Tamponcino	25
66800789	1ml Tamponcino	5
66800790	1ml Tamponcino	25

 Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hesse Road, Hull HU3 2BN England. www.smith-nephew.com
©Smith & Nephew Fecha de emisión 03/2020
*Marcas registradas de Smith & Nephew
Fabricado en EE.UU.



Punto verde

(IT) **smith&nephew**

SECURA° NO-STING BARRIER FILM

Tampone, salvietta e spray che creano un film barriera

Descrizione del prodotto
SECURA° NO-STING BARRIER FILM è un prodotto liquido sterile che forma una pellicola, contiene un solvente che non brucia e asciuga rapidamente. Applicare uno strato uniforme sulla zona da proteggere.
Spray: Tenere l'ugello dello spray a 10-15 cm dalla cute e applicare uno strato di pellicola, liscio e uniforme sulla zona da proteggere, spostando lo spray con un ampio movimento.
3. SECURA NO-STING BARRIER FILM asciuga in 30 secondi circa. In caso di mancata copertura di una parte da coprire, attendere che la pellicola originale sia asciutta prima di applicare nuovamente il prodotto sulla parte mancante.
4. Per garantire la massima protezione si può applicare un secondo strato di SECURA NO-STING BARRIER FILM, lasciandolo asciugare prima di medicazione o altro prodotto adesivo.
5. In caso di applicazione di SECURA NO-STING BARRIER FILM su sedi con pliche cutanee o di altro contatto pelle a pelle, separare le zone di contatto per consentire alla pellicola di asciugare completamente prima di riportarle nella posizione normale.
6. Quando viene utilizzato sotto prodotti adesivi è necessario ripetere l'applicazione ogni volta che il prodotto adesivo viene cambiato, poiché l'adesivo può rimuovere la pellicola. Prima di applicare prodotti adesivi, verificare che SECURA NO-STING BARRIER FILM sia asciutto.
7. Quando viene utilizzato come protezione da fluidi corporei, feci o urina ecc., e sulla cute non vengono applicati prodotti adesivi, (a) si consiglia di riapplicare SECURA NO-STING BARRIER FILM ogni 24-96 ore, a seconda della frequenza di pulizia.
(b) In casi estremi (es. feci costantemente diarroiche) con pulizia molto frequente, possono essere necessarie applicazioni più frequenti (ogni 12 - 24 ore).
8. Non è necessario rimuovere SECURA NO-STING BARRIER FILM prima di ripetere l'applicazione. All'occorrenza, tuttavia, si può rimuovere la pellicola con l'ausilio di preparati per la rimozione di adesivi medicali, come REMOVE°, ZOFF™ o UNISOLVE°, come da indicazioni. Pulire e asciugare la zona interessata e applicare SECURA NO-STING BARRIER FILM come indicato sopra.
9. Durante le pause di utilizzo, rimettere il tappo sull'ugello dello spray per impedire l'azionamento accidentale.

Composizione
Esametildisilossano, acrilato copolimerico.

Indicazioni
SECURA NO-STING BARRIER FILM è un liquido destinato all'uso come prodotto capace di formare una pellicola, quando viene applicato su cute integra e lusa forma una barriera impermeabile e duratura che agisce da interfaccia di protezione tra cute e rifiuti corporei, fluidi, medicazioni adesive, tubi di drenaggio, cateteri esterni e sili peristomali. È ideale anche per uso su talloni, gomit ed altre sedi anatomiche a rischio di irritazione dovuta a danni da attrito causati da superfici esterne come biancheria e materassi. Questo prodotto può essere utilizzato su adulti, bambini e neonati a termine dall'età di un mese.

Precauzioni
1. In caso di irritazione (arrossamento o infiammazione) o sensibilizzazione (reazioni allergiche), interrompere l'uso e consultare un operatore sanitario.
2. Non usare su pazienti con allergia accertata ad uno dei componenti.
(a) Si consiglia di riapplicare SECURA NO-STING BARRIER FILM ogni 24-96 ore, a seconda della frequenza di pulizia.
(b) In casi estremi (es. feci costantemente diarroiche) con pulizia molto frequente, possono essere necessarie applicazioni più frequenti (ogni 12 - 24 ore).
8. Non è necessario rimuovere SECURA NO-STING BARRIER FILM prima di ripetere l'applicazione. All'occorrenza, tuttavia, si può rimuovere la pellicola con l'ausilio di preparati per la rimozione di adesivi medicali, come REMOVE°, ZOFF™ o UNISOLVE°, come da indicazioni. Pulire e asciugare la zona interessata e applicare SECURA NO-STING BARRIER FILM come indicato sopra.
9. Durante le pause di utilizzo, rimettere il tappo sull'ugello dello spray per impedire l'azionamento accidentale.

Precautions
1. In case of irritation (arrossamento o infiammazione) o sensibilizzazione (reazioni allergiche), interrompere l'uso e consultare un operatore sanitario.
2. Non usare su pazienti con allergia accertata ad uno dei componenti.
(a) Si consiglia di riapplicare SECURA NO-STING BARRIER FILM ogni 24-96 ore, a seconda della frequenza di pulizia.
(b) In casi estremi (es. feci costantemente diarroiche) con pulizia molto frequente, possono essere necessarie applicazioni più frequenti (ogni 12 - 24 ore).
8. Non è necessario rimuovere SECURA NO-STING BARRIER FILM prima di ripetere l'applicazione. All'occorrenza, tuttavia, si può rimuovere la pellicola con l'ausilio di preparati per la rimozione di adesivi medicali, come REMOVE°, ZOFF™ o UNISOLVE°, come da indicazioni. Pulire e asciugare la zona interessata e applicare SECURA NO-STING BARRIER FILM come indicato sopra.
9. Durante le pause di utilizzo, rimettere il tappo sull'ugello dello spray per impedire l'azionamento accidentale.

Precautions
1. In case of irritation (arrossamento o infiammazione) o sensibilizzazione (reazioni allergiche), interrompere l'uso e consultare un operatore sanitario.
2. Non usare su pazienti con allergia accertata ad uno dei componenti.
(a) Si consiglia di riapplicare SECURA NO-STING BARRIER FILM ogni 24-96 ore, a seconda della frequenza di pulizia.
(b) In casi estremi (es. feci costantemente diarroiche) con pulizia molto frequente, possono essere necessarie applicazioni più frequenti (ogni 12 - 24 ore).
8. Non è necessario rimuovere SECURA NO-STING BARRIER FILM prima di ripetere l'applicazione. All'occorrenza, tuttavia, si può rimuovere la pellicola con l'ausilio di preparati per la rimozione di adesivi medicali, come REMOVE°, ZOFF™ o UNISOLVE°, come da indicazioni. Pulire e asciugare la zona interessata e applicare SECURA NO-STING BARRIER FILM come indicato sopra.
9. Durante le pause di utilizzo, rimettere il tappo sull'ugello dello spray per impedire l'azionamento accidentale.

Attenzione
SECURA NO-STING BARRIER FILM è infiammabile: usare in luogo ben ventilato. Evitare l'uso in presenza di fiamme e fonti di innesco. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Solo per uso esterno.

Modo de empleo
Seguir las instrucciones d'uso del propio medico, operatore sanitario o infermiere. In assenza di istruzioni,

Formati disponibili	Descrizione	Pezzi/ Cartone
Prodotto		
66800712	1ml Salvietta	50
66800711	3ml Tamponcino	50
66800710	28ml Spray	1
66800787	3ml Tamponcino	5
66800788	3ml Tamponcino	25
66800789	1ml Tamponcino	5
66800790	1ml Tamponcino	25

 Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hesse Road, Hull HU3 2BN England. www.smith-nephew.com
©Smith & Nephew Data di revisione 03/2020
*Marchi di Smith & Nephew
Prodotto in USA.



Punto verde

(NL) **smith&nephew**

SECURA° NO-STING BARRIER FILM

Niet prikkende barrière film tissue, aanbrengstaafje en spray

Productbeschrijving
SECURA° NO-STING BARRIER FILM is een steriel vloeibaar product dat een film vormt. Het bevat een niet-prikkend en sneldrogend oplosmiddel. Applicare uno strato uniforme sulla zona da proteggere.
Spray: Tenere l'ugello dello spray a 10-15 cm dalla cute e applicare uno strato di pellicola, liscio e uniforme sulla zona da proteggere, spostando lo spray con un ampio movimento.
3. SECURA NO-STING BARRIER FILM asciuga in 30 secondi circa. In caso di mancata copertura di una parte da coprire, attendere che la pellicola originale sia asciutta prima di applicare nuovamente il prodotto sulla parte mancante.
4. Per garantire la massima protezione si può applicare un secondo strato di SECURA NO-STING BARRIER FILM, lasciandolo asciugare prima di medicazione o altro prodotto adesivo.
5. In caso di applicazione di SECURA NO-STING BARRIER FILM su sedi con pliche cutanee o di altro contatto pelle a pelle, separare le zone di contatto per consentire alla pellicola di asciugare completamente prima di riportarle nella posizione normale.
6. Quando viene utilizzato sotto prodotti adesivi è necessario ripetere l'applicazione ogni volta che il prodotto adesivo viene cambiato, poiché l'adesivo può rimuovere la pellicola. Prima di applicare prodotti adesivi, verificare che SECURA NO-STING BARRIER FILM sia asciutto.
7. Quando viene utilizzato come protezione da fluidi corporei, feci o urina ecc., e sulla cute non vengono applicati prodotti adesivi, (a) si consiglia di riapplicare SECURA NO-STING BARRIER FILM ogni 24-96 ore, a seconda della frequenza di pulizia.
(b) In casi estremi (es. feci costantemente diarroiche) con pulizia molto frequente, possono essere necessarie applicazioni più frequenti (ogni 12 - 24 ore).
8. Non è necessario rimuovere SECURA NO-STING BARRIER FILM prima di ripetere l'applicazione. All'occorrenza, tuttavia, si può rimuovere la pellicola con l'ausilio di preparati per la rimozione di adesivi medicali, come REMOVE°, ZOFF™ o UNISOLVE°, come da indicazioni. Pulire e asciugare la zona interessata e applicare SECURA NO-STING BARRIER FILM come indicato sopra.
9. Durante le pause di utilizzo, rimettere il tappo sull'ugello dello spray per impedire l'azionamento accidentale.

Composizione
Esametildisilossano, acrilato copolimerico.

Indicaties
SECURA NO-STING BARRIER FILM is een vloeistof die is bedoeld voor gebruik als een filmvormend product, dat bij aanbrengen op intacte of beschadigde huid een beschermende laag vormt, die als een beschermende laag fungeert tussen huidplooi en huid-huid contact, huid dan de gebieden waar de huid contact maakt van elkaar totdat de laag volledig droog is.

6. Indien SECURA NO-STING BARRIER FILM wordt aangebracht onder klevende producten, dient het bij iedere verbandwisseling opnieuw te worden aangebracht. Het klevende product kan de filmlaag immers verwijderen. Verzekere u ervan dat de laag droog is voordat u de volgende laag aanbrengt. Het product kan worden gebruikt voor volwassenen, kinderen en voldragen baby's vanaf één maand.
Voorzorgsmaatregelen
1. Indien er zich tekenen van irritatie (roodheid, ontsteking) of overgevoeligheid (allergische reactie) zouden voordoen, dient u het gebruik stop te zetten en een medische zorgverlener te raadplegen.
2. Gebruik het product niet bij patiënten met een bekende allergie voor één van de ingrediënten.
3. Dit product wordt niet aanbevolen voor gebruik op gevoelige huid, zoals het gezicht en de oogcontouren, tenzij op aanwijzing van een medische zorgverlener. Bij contact met de ogen goed spoelen met water.
4. Breng het product niet aan op ontsloten huid.
5. De inhoud van de sprayflacon is steriel tot het eerste gebruik.
Waarschuwing
SECURA NO-STING BARRIER FILM is ontvlambaar: gebruik in een goed geluchte ruimte. Vermijd geïncubeerd vuil vlammen of ontstekingsbronnen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Uitsluitend voor uitzwendig gebruik.

Gebruiksaanwijzing
Gelieve de instructies van uw arts, verpleegkundige of medische zorgverlener te volgen. Indien u geen instructies heeft gekregen, volg dan de hiernaolgende aanwijzingen:
1. De huid dient schoon en droog te zijn alvorens SECURA NO-STING BARRIER FILM wordt aangebracht.
2. Aanbrengstaafje of tissue: breng een gelijkmatige laag aan op het volledig te beschermen gebied.
3. SECURA NO-STING BARRIER FILM droogt in ongeveer 30 seconden. Indien u een gebied dat u wilde behandelen hebt overgeslagen, wacht dan tot het oorspronkelijk behandelde gebied is opgedroogd en behandel vervolgens het gebied dat u had overgeslagen.
4. Voor maximale bescherming kan naar wens een tweede laag SECURA NO-STING BARRIER FILM worden aangebracht. Laat opdrogen alvorens het gebied te bedekken met verband of een ander klevend product.
5. Indien SECURA NO-STING BARRIER FILM wordt aangebracht op een gebied tussen huidplooiën of huid-huid contact, houd dan de gebieden waar de huid contact maakt van elkaar totdat de laag volledig droog is.

6. Indien SECURA NO-STING BARRIER FILM wordt aangebracht onder klevende producten, dient het bij iedere verbandwisseling opnieuw te worden aangebracht. Het klevende product kan de filmlaag immers verwijderen. Verzekere u ervan dat de laag droog is voordat u de volgende laag aanbrengt. Het product kan worden gebruikt voor volwassenen, kinderen en voldragen baby's vanaf één maand.
Voorzorgsmaatregelen
1. Indien er zich tekenen van irritatie (roodheid, ontsteking) of overgevoeligheid (allergische reactie) zouden voordoen, dient u het gebruik stop te zetten en een medische zorgverlener te raadplegen.
2. Gebruik het product niet bij patiënten met een bekende allergie voor één van de ingrediënten.
3. Dit product wordt niet aanbevolen voor gebruik op gevoelige huid, zoals het gezicht en de oogcontouren, tenzij op aanwijzing van een medische zorgverlener. Bij contact met de ogen goed spoelen met water.
4. Breng het product niet aan op ontsloten huid.
5. De inhoud van de sprayflacon is steriel tot het eerste gebruik.

Waarschuwing
SECURA NO-STING BARRIER FILM is ontvlambaar: gebruik in een goed geluchte ruimte. Vermijd geïncubeerd vuil vlammen of ontstekingsbronnen. Buiten bereik van kinderen bewaren. Uitsluitend voor uitzwendig gebruik.

Gebruiksaanwijzing
Gelieve de instructies van uw arts, verpleegkundige of medische zorgverlener te volgen. Indien u geen instructies heeft gekregen, volg dan de hiernaolgende aanwijzingen:
1. De huid dient schoon en droog te zijn alvorens SECURA NO-STING BARRIER FILM wordt aangebracht.
2. Aanbrengstaafje of tissue: breng een gelijkmatige laag aan op het volledig te beschermen gebied.
3. SECURA NO-STING BARRIER FILM droogt in ongeveer 30 seconden. Indien u een gebied dat u wilde behandelen hebt overgeslagen, wacht dan tot het oorspronkelijk behandelde gebied is opgedroogd en behandel vervolgens het gebied dat u had overgeslagen.
4. Voor maximale bescherming kan naar wens een tweede laag SECURA NO-STING BARRIER FILM worden aangebracht. Laat opdrogen alvorens het gebied te bedekken met verband of een ander klevend product.
5. Indien SECURA NO-STING BARRIER FILM wordt aangebracht op een gebied tussen huidplooiën of huid-huid contact, houd dan de gebieden waar de huid contact maakt van elkaar totdat de laag volledig droog is.

Productbeschikbaarheid	Omschrijving	Stuks/Verpakking
Bestelnr.		
66800712	1ml Tissue	50
66800711	3ml Aanbrengstaafje	50
66800710	28ml Spray	1
66800787	3ml Aanbrengstaafje	5
66800788	3ml Aanbrengstaafje	25
66800789	1ml Aanbrengstaafje	5
66800790	1ml Aanbrengstaafje	25

 Smith & Nephew Medical Limited, 101 Hesse Road, Hull HU3 2BN England. www.smith-nephew.com
©Smith & Nephew Aanmaakdatum 03/2020
*Trade Marks of Smith & Nephew. Vervaardigd in de VS.



Greenpoint

(GR) **smith&nephew**

SECURA° NO-STING BARRIER FILM

Φίλμ προστασίας του δέρματος σε μορφή μαντηλιού, σφουγγαριού και σπρέι